



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80559417
Del/Note Nb: 25.10.2022
Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del/address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier
Codigo : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Polígono Kataide
City: Mondragon 20500
Pais : España
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:324985
Razón social: LKW WALTER Internationale
Sport name : 4219JNC
Matricula : 4219JNC
Plate Nb : HROB5924
Remorque : HROB5924
Remoc.plate : HROB5924
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bu	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Envia	Recibida		Referencia	Reference		Label				
2510630000	CM 2510310463	50		PZA	TBA-501494	TBA-501711	002	20212864/20213240	25	5500004316501		
Peso neto total : 397,600		Peso bruto total : 526		Nº total de palets o contenedores: 002								
Total net weight:		Total brut weight:		Total Nb of palets or containers:								

5026805
502680540

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 50
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 23/10/22
Firma

Observaciones:
Comente :
El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier
SIGNED BY ROMAN M. Fagor Ederlan
F. M. S. Coop.
Recepcion / Receiver
28 OTI 2022
Almacén / Warehouse
Transportista / Carrier

A REMPLIR PAR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Los recuadros en líneas gruesas deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

ambio inclusive y
y compris et
including and

1 - 15

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebañe Pasealekua 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: E04-20025292			CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).		
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country)			16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) sub-vettore Gallo Trasporti srl Via Aria Vecchia, 4 33039 Pratola Serra (AV) P.iva 02952250641 Albo AV/6900599/R pec: gallotrasporti@pec.it		
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country)			17 Porteador sucesor (nombre, domicilio, país) Transporteur successeur (nom, adresse, pays) Successive carrier (name, address, country) sub-vettore Gallo Trasporti srl Via Aria Vecchia, 4 33039 Pratola Serra (AV) P.iva 02952250641 Albo AV/6900599/R pec: gallotrasporti@pec.it		
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date)			18 Reservas y observaciones del porteador Reserves et observations du transporteur Carriers reservations and observations 19:00		
5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached			Embalaje, carga, descarga y manipulación de la mercancía a cargo del remitente. El transportista queda exonerado de toda responsabilidad por pérdida total o parcial u averías en la mercancía derivadas de las actuaciones del remitente. El vehículo se precinta después de la carga - Convenio CMR-Art.17		
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number	11 Peso bruto kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg.
					12 Volumen m. ³ Cubage m ³ Volume in m ³
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's Instructions 3369 30574K-12 18-17			19 Estipulaciones particulares Conventions particulières Special agreements		
14 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward			20 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage charges: Descuentos: Deductions: Líquido / Balance Suplementos: Supplm. charges: Gastos accesorios: Other charges: TOTAL:		
21 Formalizado en Etablie à Established in 21 Ju 20 72			15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery		
22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender			24 Recibo de la mercancía / Marchandise recues / Goods received Lugar Lieu Place a le on 20 Firma y sello del consignatario Signature et timbre de destinataire Signature and stamp of the consignee		

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación implementada en la última línea del recuadro, la clase, la cifra y en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification énumérée, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class the number and the letter if any.